



Pascual admite que los recortes de personal de la RAE ralentizan la creación del Diccionario Histórico

El vicepresidente de la Real Academia Española califica de “verdaderas novelas” las historias de las palabras recogidas

R.D.L. | SALAMANCA

“El Diccionario Histórico está bien para los pocos que somos y está dando muy buenos resultados. Lo que pasa es que si algún periodista me pregunta cuánto tiempo queda, le diré que con 4 lexicógrafos es muy difícil hacer un diccionario que normalmente ha tenido 140. Yo no quiero tener tantos, pero 10 lexicógrafos sí sería una cifra prudente para que el Diccionario fuera más rápido”. Con estas palabras reconoció ayer en Salamanca, admitiendo así su malestar por la acepción de gitano como persona “que estafa u obra con engaño”, que ahora se ha cambiado en la versión digital del Diccionario por “trapacero”. “Son restos del pasado que, desde luego, no me agradan nada”, reconoció el vicedirector de la Academia Española que volvió a Salamanca y a su Universidad, la que aseguró que es su casa.

Pascual explicó que ahora tienen 1.200 palabras en la red, que

La polémica sobre la palabra gitano

“La interpretación de la palabra gitano debe ser la que todo el mundo con sentido común debe hacer, no debemos insultar a ningún grupo de personas por ningún motivo”, afirmó José Antonio Pascual ayer en Salamanca, admitiendo así su malestar por la acepción de gitano como persona “que estafa u obra con engaño”, que ahora se ha cambiado en la versión digital del Diccionario por “trapacero”. “Son restos del pasado que, desde luego, no me agradan nada”, reconoció el vicedirector de la Academia Española que volvió a Salamanca y a su Universidad, la que aseguró que es su casa.

animo a leer porque, aseguró, no tiene nada que ver con ningún otro diccionario, “son verdaderas novelas” y añadió: “Es una obra, además de útil, entretenidísima”.

El Diccionario Histórico centró, precisamente, la intervención de Pascual en el Aula Magna de la Facultad de Filología, una sala que se llenó de alumnos para escuchar la conferencia “Un diccionario concebido para la investigación filológica: el Nuevo Diccionario Histórico de la RAE”.

El vicedirector de la Academia centró su intervención en explicar para qué sirve el Diccionario Histórico, al que se refirió como “un artefacto tan complicado como útil para tener seguridad en el uso de las palabras”. Por ello, José Antonio Pascual hizo hincapié en la necesidad de contar con esta base de datos que camina lenta pero con paso firme.



José Antonio Pascual, a su llegada a Filología con Julio Borrego. | GALONGAR